

**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

***Qeveria-Vlada-Government***

***Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës***

***Ministarstvo Životne Sredine Prostornog Planiranja i Infrastrukture***

***Ministry of Environment Spatial Planning and Infrastructure***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**DOKUMENT KONSULTIMI PËR PROJEKT UDHËZIMIN ADMINISTRATIV MMPHI NR. \_\_\_\_\_\_ /2023 PËR PËRCAKTIMIN E STANDARDEVE PËR KRIJIMIN, RUAJTJEN, PËRDITËSIMIN DHE STRUKTURËN E META TË DHËNAVE**

**Përmbledhje e shkurtër rreth Projekt Udhëzimin Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave**

Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim përcaktimin e kërkesave dhe standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave për tërësinë e të dhënave hapësinore, serinë e tërësisë së të dhënave dhe shërbimeve të të dhënave hapësinore, si dhe përputhshmërinë e tërësisë së informacioneve hapësinore që korrespondojnë me temat nga Shtojcat 1, 2 dhe 3 të Ligjit Nr. 08/L-010 për Krijimin e Infrastrukturës Kombëtare të Informacionit Hapësinor në Republikën e Kosovës, me rregullat e ndërveprueshmërisë.

Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen ndaj të gjithë personave fizik dhe juridik të cilët merren me përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave.

Baza ligjore e këtij Projekt Udhëzimi Administrativ është neni 11 paragrafi 4 të Ligjit Nr. 08/L-010 për krijimin e Infrastrukturës Kombëtare të Informacionit Hapësinor në Republikën e Kosovës (Gazeta Zyrtare, Nr.16/22 dt. 04.07.2022).

**Procedurat e Projekt Udhëzimit Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave**

Bazuar ne Planin Legjislativ për Aktet Nënligjore për vitin 2023 i miratuar me Vendimin e Ministrit nr.7664/22 dt: 15.12.22 dhe sipas Ndryshimit dhe Plotësimit të Planit Legjislativ për Aktet Nënligjore për vitin 2023 i Miratuar me Vendimin e Ministrit nr. 781/23 datë: 16.02.23 si dhe Ndryshimit dhe Plotësimit të Planit legjislativ për Aktet Nënligjore për vitin 2023 Miratuar me Vendimin Nr.2080/23 dt. 19.04.23, është prapa hartimi i Projekt Udhëzimit Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave.

Ky Projekt Udhëzimi Administrativ është paraparë që të hartohet deri në kuartalin e tret (3) të vitit 2023 (30.08.2023).

Me vendim të Sekretarit të Përgjithshëm të MMPHI-së, Vendimi Nr. 1713/23 me dt. 03.04.23 për caktimin e zyrtarit përgjegjësi dhe Vendimi Nr. 2567/23 i dt. 12. 05. 23 i grupit punues për hartimin e këtij Projekt Udhëzimi ne përbërje prej katërmbëdhjetë (14) anëtareve.

Janë mbajtur dy (2) takime të rregullta të grupit punues dhe komunikime të vazhdueshme përmes e-malit zyrtar, deri në hartimin e këtij Projekt Udhëzimi Administrative.

**Qëllimi i konsultimit**

Qëllimi i konsultimit është përfshirja sa më e madhe e të gjitha palëve të interesit. Pas hartimit të draftit fillestar nga zyrtari përgjegjës sipas Rregullores së Punës së Qeverisë drafti është dërguar për konsultim paraprak, te të gjitha institucionet që mund të ndikohen nga Projekt Udhëzimit Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave.

Faza e konsultimit më publikun përmes metodave të ndryshme përfshirë platformën elektronike për konsultimet publike dhe takime direkët më palë të interesit, nëse paraqitet nevoja, do të përfshijë të gjitha institucionet dhe kategoritë e shoqërisë qoftë ata me ndikim dhe/ose interes të lartë apo ata të cilët për shkak të karakteristikave që kanë mund të japin kontribut për shqyrtimin e dispozitave të këtij Projekt Udhëzimi Administrativ.

Komentet dhe rekomandimet për ketë Projekt Udhëzim Administrativ, mund të jepen për secilin nen, veç e veç, përmes platformës elektronike për konsultimet në pjesën ku jepen komentet e përgjithshme dhe specifike.

Pas finalizimit të procesit të konsultimit publik të Projekt Udhëzimi Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave, planifikohet që kontributet dhe komentet e pranuara, të shqyrtohen veç e veç nga grupi punues.

Kontributi i publikut, apo organizatave të shoqërisë civile, ekspertëve të brendshëm dhe të jashtëm si dhe individë do të jetë element i rëndësishëm në përmirësimin e kualitetit të këtij Udhëzim Administrativ.

Si rezultat i punës së shqyrtimit të kontributeve dhe rekomandimeve të konsultimit do të hartohet drafti i përmirësuar final i Udhëzim Administrativ. Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës do të hartojë Raportin e Konsultimit i cili do të përfshijë informatat për procesin e konsultimit, palët e konsultuara, metodat e përdorura gjatë konsultimit dhe informatat e detajuara për to, pjesëmarrjen e publikut në proces të konsultimit dhe komentet e pranuara.

Në raport gjithashtu do të jepen informatat për secilin koment që është marrë parasysh, sqarime dhe arsyetimi për secilin koment që nuk është marrë parasysh. Raporti do të jetë i qasshëm për publikun brenda një kohe sa më të shkurtër pas përfundimit të procesit të konsultimit dhe finalizimit të Projekt Udhëzimit Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave.

***Afati përfundimtar për dorëzimin e përgjigjeve***

Afati përfundimtar i dorëzimit të kontributit me shkrim në kuadër të procesit të konsultimit për këtë Projekt Udhëzimi Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ / për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave, është 15 ditë pune nga momenti i publikimit.

***Ku dhe si duhet t’i dërgoni kontributet tuaja me shkrim***

Të gjitha kontributet me shkrim duhet të dorëzohen në formë elektronike në e-mail adresën, [vlora.osaj@rks-gov.net](mailto:vlora.osaj@rks-gov.net) dhe [qazim.sinani@rks-gov.net](mailto:qazim.sinani@rks-gov.net) me titull Projekt Udhëzim Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave.

**Çka duhet të përmbajnë komentet**

**Emri i personit/organizatës që jep komente:**

**Fushat kryesore të veprimit të organizatës:**

**Informatat e kontaktit të personit/organizatës (adresa, email, telefoni):**

**Komentet:**

**Data e dërgimit të komenteve:**

Forma e kontributit është e hapur, mirëpo preferohet që kontributet tuaja t’i përfshini në kuadër të tabelës së bashkëngjitur më poshtë në këtë dokument, e cila përfshin çështjet kyçe të këtij dokumenti.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Çështjet kyçe** | **Komente rreth draftit aktual** | **Komente shtesë** |
| **1** |  |  |  |
| **2** |  |  |  |
| **3** |  |  |  |

Bashkangjitur me këtë dokumenti gjeni Projekt Udhëzimin Administrativ MMPHI Nr. \_\_\_\_\_\_ /2023 për përcaktimin e standardeve për krijimin, ruajtjen, përditësimin dhe strukturën e meta të dhënave.



**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

***Qeveria-Vlada-Government***

***Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës***

***Ministarstvo Životne Sredine Prostornog Planiranja i Infrastrukture***

***Ministry of Environment Spatial Planning and Infrastructure***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**CONSULTATION DOCUMENT ON THE DRAFT ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MESPI NO. \_\_\_\_\_\_ /2023 FOR THE DEFINING OF STANDARDS FOR THE CREATION, STORAGE, UPDATE AND STRUCTURE OF DATA META**

**Brief summary about the Draft Administrativ Instruction MESPI NO. \_\_\_\_\_\_ /2023 for the defining of standards for the creation, storage, update and structure of data meta.**

This Administrative Instruction aims to determine the requirements and standards for the creation, storage, updating and structure of data meta for all spatial data, the series of all data and spatial data services, as well as the compatibility of all information. spatial corresponding to topics from Appendices 1, 2 and 3 of Law No. 08/L-010 for the Creation of the National Spatial Information Infrastructure in the Republic of Kosovo, with the rules of interoperability.

The provisions of this Administrative Instruction apply to all natural and juridical persons who deal with the definition of standards for the creation, storage, updating and structure of data meta.

The legal basis of this Draft Administrative Instruction is article 11 paragraph 4 of the Law No. 08/L-010 for the creation of the National Spatial Information Infrastructure in the Republic of Kosovo (Official Gazette, No. 16/22 dated. 04.07.2022).

**Procedures of the Draft Administrativ Instruction MESPI NO. \_\_\_\_\_\_ /2023 for the defining of standards for the creation, storage, update and structure of data meta.**

Based on the Legislative Plan for Sub-legal Acts for 2023 approved by the Ministerial Decision No. 7664/22 dt: 15.12.22 and according to the Amendment and Supplement to the Legislative Plan for Sub-legal Acts for 2023 approved by the Ministerial Decision No. 781/23 date: 16.02.23 as well as the Amendment and Supplement to the Legislative Plan for Sub-legal Acts for the year 2023 approved by the Decision No. 2080/23 dt. 19.04.23 the drafting of the Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta.

This Draft Administrative Instruction is expected to be drawn up in the third (3) quarter of 2023 (30.08.2023).

By decision of the General Secretary of MESPI, Decision No. 1713/23 dated 03.04.23 on the appointment of the responsible official and Decision No. 2567/23 dated. 12. 05. 23 of the working group for the drafting of this Draft Instruction composed of fourteen (14) members.

Two (2) regular meetings of the working group were held and continuous communications were held through the official e-mail, until the drafting of this Draft Administrative Instruction.

**The purpose of the consultation**

The purpose of the consultation is to involve as many stakeholders as possible. After drafting the initial draft by the responsible official according to the Government Work Regulations, the draft has been sent for preliminary consultation to all institutions that may be affected by the Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta.

The public consultation phase through various methods, including the electronic platform for public consultations and direct meetings with stakeholders, if the need arises, will include all institutions and categories of society, either those with influence and/or high interest or those which, due to their characteristics, may contribute to the review of the provisions of this Draft Administrative Instruction.

Comments and recommendations on this Draft Administrative Instruction can be provided for each article, separately, through the electronic platform for consultations in the section where general and specific comments are provided.

After the finalization of the public consultation process of the Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta, it is planned that the contributions and comments received will be examined separately by the working group.

The contribution of the public, or civil society organizations, internal and external experts as well as individuals will be an important element in improving the quality of this Administrative Instruction.

As a result of the work of reviewing the contributions and recommendations of the consultation, the improved final draft of the Administrative Instruction will be drawn up. The Ministry of Environment, Spatial Planning and Infrastructure will draft the Consultation Report which will include information on the consultation process, the parties consulted, the methods used during the consultation and detailed information about them, public participation in the consultation process and accepted comments.

The report will also provide information on each comment that was taken into consideration, clarifications and reasonings for each comment that was not taken into consideration. The report will be accessible to the public as soon as possible upon the completion of the consultation process and the finalization of the Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta.

***Deadline for submission of responses***

The deadline for the submission of the written contribution within the consultation process for this Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta, is 15 working days from the moment of its publication.

***Where and how should be sent your contributions in writing***

All written contributions must be submitted electronically to the e-mail addresses: [vlora.osaj@rks-gov.net](mailto:vlora.osaj@rks-gov.net) and [qazim.sinani@rks-gov.net](mailto:qazim.sinani@rks-gov.net)with the *Subject*: Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta.

**What should the comments contain?**

**Name of person/organization providing comments:**

**The main areas of activity of the organization:**

**Contact information of the person/organization (address, email, phone):**

**Comments:**

**Date of sending comments:**

The form of contribution is open, but it is preferable that you include your contributions within the table attached below to this document, which includes the key issues of this document.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Key issues** | **Comments about the current draft** | **Additional comments** |
| **1** |  |  |  |
| **2** |  |  |  |
| **3** |  |  |  |

Attached to this document you will find the Draft Administrative Instruction MESPI No. \_\_\_\_\_\_ /2023 for defining standards for the creation, storage, updating and structure of data meta.



**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

***Qeveria-Vlada-Government***

***Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës***

***Ministarstvo Životne Sredine Prostornog Planiranja i Infrastrukture***

***Ministry of Environment Spatial Planning and Infrastructure***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**DOKUMENT KONSULTACIJE NACRT ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MŽSPPI BR. \_\_\_\_\_\_ /2023 O UTVRĐIVANJU STANDARDA ZA KREIRANJE, ČUVANJE, AŽURIRANJE I STRUKTURU META PODATAKA**

**Kratak rezime o Projektu Administrativnog uputstva MŽPPI br. \_\_\_\_\_\_ /2023 o definisanju standarda za kreiranje, skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka**

Ovo Administrativno uputstvo ima za cilj da utvrdi zahteve i standarde za kreiranje,skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka za sve prostorne podatke, serije svih podataka i usluge prostornih podataka, kao i kompatibilnost svih informacija.prostornih koji odgovaraju temama iz Prilozi 1, 2 i 3 Zakona br. 08/L-010 za stvaranje nacionalne infrastrukture prostornih informacija u Republici Kosovo, sa pravilima interoperabilnosti.

Odredbe ovog Administrativnog uputstva primenjuju se na sva fizička i pravna lica koja se bave definisanjem standarda za kreiranje, čuvanje, ažuriranje i strukturu metapodataka.

Pravni osnov ovog projekta Administrativnog uputstva je član 11 stav 4 Zakona br. 08/L-010 za stvaranje Nacionalne infrastrukture prostornihinformacija u Republici Kosovo (Službeni list, br. 16/22 od 04.07.2022.).

**Procedura nacrt Administrativnog uputstva MŽSPPI br. \_\_\_\_\_\_ /2023 o definisanju standarda za kreiranje, skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka**

Na osnovu Zakonodavnog plana podzakonskih akata za 2023. godinu usvojenog Odlukom ministra br.7664/22 od 15.12.22. i na osnovu Izmena i dopuna Zakonodavnog plana podzakonskih akata za 2023. godinu usvojenog Ministarskom odlukom br. 781/23 datum: 16.02.23. kao i Izmena i dopuna podzakonskog plana podzakonskih akata za 2023. godinu Odobrena Odlukom br. 2080/23 od. 19.04.23, izrada nacrta Administrativnog uputstva MŽSPPI Projekat br. \_\_\_\_\_\_ /2023 za definisanje standarda za kreiranje, skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka.

Očekuje se da će ovaj nacrt administrativnog uputstva biti izrađen do trećeg kvartala (3) 2023. godine (30.08.2023.).

Odlukom generalnog sekretara MŽSPPI , Odlukom br. 1713/23 dat 03.04.23 za imenovanje odgovornog službenika i Rešenje br. 2567/23 od dt. 12. 05. 23. radne grupe za izradu ovog Vodičkog projekta sastavljene od četrnaest (14) članova.

Održana su dva (2) redovna sastanka radne grupe i kontinuirana komunikacija putem službene e-pošte, do izrade ovog nacrta Administrativnog uputstva.

**Svrha konsultacija**

Cilj konsultacija je da se što više uključi sve zainteresovane strane. Nakon izrade prvobitnog nacrta od strane odgovornog službenika u skladu sa Pravilnikom o radu Vlade, nacrt je poslat na preliminarne konsultacije svim institucijama na koje može uticati projekat Administrativnog uputstva MŽSPPI br. \_\_\_\_\_\_ /2023 za definisanje standarda za kreiranje, skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka.

Faza konsultacija sa javnošću kroz različite metode, uključujući i elektronsku platformu za javne konsultacije i direktne sastanke sa zainteresovanim stranama, ukoliko se ukaže potreba, obuhvatiće sve institucije i kategorije društva, bilo one sa uticajem i/ili velikim interesovanjem ili koji zbog svojih karakteristika mogu doprineti razmatranju odredaba ovog Nacrta Administrativnog uputstva.

Komentari i preporuke za ovaj Nacrt Administrativnog uputstva mogu se dati za svaki član posebno, preko elektronske platforme za konsultacije u delu gde su dati opšti i specifični komentari.

Nakon završetka procesa javnih konsultacija o Projektu Administrativnog uputstva MŽSPPI br. \_\_\_\_\_\_ /2023 za definisanje standarda za kreiranje, čuvanje, ažuriranje i strukturu metapodataka, planirano je da prispele priloge i komentare radna grupa posebno razmatra.

Doprinos javnosti, ili organizacija civilnog društva, internih i eksternih stručnjaka, kao i pojedinaca biće važan element u poboljšanju kvaliteta ovog Administrativnog uputstva.

Kao rezultat rada na razmatranju doprinosa i preporuka konsultacija, biće izrađen poboljšani konačni nacrt Administrativnog uputstva. Ministarstvo životne sredine, prostornog planiranja i infrastrukture će sačiniti Izveštaj o konsultacijama koji će sadržati informacije o procesu konsultacija, konsultovanim stranama, metodama korišćenim tokom konsultacija i detaljne informacije o njima, učešću javnosti u procesu konsultacija i komentare. .

Izveštaj će takođe pružiti informacije o svakom komentaru koji je uzet u obzir, pojašnjenja i opravdanja za svaki komentar koji nije uzet u obzir. Izveštaj će biti dostupan javnosti što je pre moguće nakon završetka procesa konsultacija i finalizacije projekta Administrativnog uputstva MŽSPPI br. \_\_\_\_\_\_ /2023 za definisanje standarda za kreiranje, skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka.

**Rok za dostavljanje odgovora**

Rok za podnošenje pisanog doprinosa u okviru procesa konsultacija za ovaj projekat Administrativno uputstvo MŽSPPI br. \_\_\_\_\_\_ / za definisanje standarda za kreiranje, čuvanje, ažuriranje i strukturu metapodataka, je 15 radnih dana od trenutka objavljivanja.

***Gde i kako treba da pošaljete svoje priloge u pisanoj formi***

Svi pisani prilozi moraju biti dostavljeni u elektronskoj formi na e-mail adresu, vlora.osaj@rks-gov.net i qazim.sinani@rks-gov.net sa naslovom MŽSPPI Administrativno uputstvo Projekat br. \_\_\_\_\_\_ /2023 za utvrđivanje detaljni pravila za ostvarivanje interoperabilnosti izvora prostornih informacija.

***Šta komentari treba da sadrže?***

***Ime osobe/organizacije koja daje komentare:***

***Glavne oblasti aktivnosti organizacije:***

***Kontakt informacije osobe/organizacije (adresa, email, telefon):***

***Komentari:***

***Datum slanja komentara:***

Obrazac za priloge je otvoren, ali je poželjno da svoje doprinose uključite u dole priloženu tabelu uz ovaj dokument, koja uključuje ključna pitanja ovog dokumenta

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Ključna pitanja** | **Komentari o trenutnom nacrtu** | **Dodatni komentari** |
| **1** |  |  |  |
| **2** |  |  |  |
| **3** |  |  |  |

U prilogu ovog dokumenta ćete naći MŽSPPI Administrativno uputstvo Projekat br. \_\_\_\_\_\_ /2023 za definisanje standarda za kreiranje, skladištenje, ažuriranje i strukturu metapodataka.